

ОТЗЫВ

официального оппонента о диссертации

Кузиной Дарьи Дмитриевны

«ТРАНСФОРМАЦИЯ ЖАНРОВОГО КАНОНА ПУТЕШЕСТВИЯ В АМЕРИКАНСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ ПЕРВОЙ ТРЕТИ XX ВЕКА»

представленной на соискание ученой степени кандидата

филологических наук по специальности 10.01.03 – литература народов стран зарубежья

(литература США)

Диссертационное исследование Д.Д. Кузиной «Трансформация жанрового канона путешествия в американской литературе первой трети XX века» посвящено важному аспекту изучения многообразного и дискуссионного феномена путешествия, актуального для ряда гуманитарных дисциплин: литературоведения, культурологии, межкультурной коммуникации, этнографии, журналистики, истории. Автор диссертации исследует становление жанрового канона травелога в американской литературе первой трети XX в. на обширном материале литературных путешествий семи основополагающих для означенного периода авторов: Г. Джеймса, Т. Драйзера, Л. Хьюза, К. Маккея, Г. Миллера, Д. Дос Пассоса и Э.Э. Каммингса, представляющих американскую литературу в период мутации жанра. Смена эстетических парадигм на рубеже веков и в межвоенный период в искусстве США, Европы и России отразилась в эволюции литературных жанров, в частности, травелога, занявшего в XX в. особое место в мировом литературном процессе и укрепившего свои позиции в начале XXI. Сегодня травелог все больше привлекает внимание исследователей с точки зрения теории жанра: определение термина «травелог», классификация травелогов, взаимосвязи с другими жанрами, соотношение fiction и non-fiction, интертекстуальность, имагология, рецепция, эго-документалистика, образ автора. Многие работы доказывают связь травелога с жанрами автобиографии (дневник, мемуары, Ich-роман, автобиографическая поэма, автопортрет). В российском литературоведении теоретическое осмысление жанра травелога как самостоятельного явления еще не нашло монографического обобщения и исследовано фрагментарно. До сих пор отечественных американистов больше привлекала содержательная сторона травелога и его рецепции на фоне роста в межвоенный период путешествий в Европу, советскую Россию, Латинскую Америку, Африку...

Диссертация Д.Д. Кузиной представляет собой первое комплексное исследование трансформации жанра травелога как самостоятельной проблемы, для освещения которой применяется оригинальная и редкая оптика: в центре ее внимание оказывается не собственно рассказ писателя о путешествии, а то как он проясняет образ самого писателя. Это говорит об **актуальности** и **новизне** данного диссертационного исследования, в основу которого положена идея о протеизме и синкретизме жанра и его движения от фактуальности к фикциональности, рассматриваемая в социокультурном пространстве с опорой на историко-литературный **подход**, а также биографический, компаративный и имагологический **методы**.

В целом, Д.Д. Кузиной удалось на обширном материале изученного в диахронии и синхронии американского травелога первой трети XX в. обоснованно поддержать концепцию протеизма и синкретизма этого жанра в эпоху модернизма. Автор справедливо говорит об открытости жанра травелога для ассимиляции других литературных форм на всем пути своего развития. О **фундированности** и значительном **практическом вкладе диссертации** в изучение травелогов свидетельствуют использованная литература (тексты, российские и зарубежные монографические исследования, периодика 1900-1930-х гг., документальные источники и неопубликованные материалы), а также впервые введенная в научный оборот библиография американского травелога 1900-1945 гг. (Приложение 1: 148 наименований с указанием автора, года, первого издания, наличия перевода на русский язык и посещенных автором локаций), из которой для анализа отобраны наиболее репрезентативные, а также собственные переводы автора диссертации обширных отрывков ранее не переводившихся на русский язык травелогов этого времени (Приложении 2), опубликованные в № 10 журнала «Иностранная литература» в 2021 г. и говорящие о профессионализме Д.Д. Кузиной как переводчика. Все это составляет одно из бесспорных достоинств рецензируемой работы, расширяя представления российских исследователей и читателей о динамичном развитии жанра в указанный период, разнообразии его художественных ориентаций и форм, географии, этнокультурном охвате, характерных чертах, специфике и может служить материалом для дальнейших исследований и мотивом для работы над корпусом текстов непереуведенных авторов.

Положения, выносимые на защиту и концептуально отражающие основные идеи диссертационного исследования убедительны. Структура диссертации продумана и ее логика в основном представляется целесообразной.

Важной с точки зрения теории жанра травелога, его истории и места в американской литературе является Глава 1. «Жанр травелога и его место в литературе США». В

Параграфе 1.1. справедливо отмечено, что несмотря на давнюю традицию травелог, получивший самостоятельный статус только в начале XX в., до сих пор не имеет четкого и исчерпывающего определения. Действительно, среди исследователей нет терминологического единства, а поиск универсальной дефиниции порождает больше вопросов, чем ответов. Проанализировав обширный теоретический материал, Д.Д. Кузина характеризует травелог как «альтернативную форму литературы, в которой основной ее элемент, путешествие, – лишь условность, ничуть не мешающая сосуществованию внутри текста любых других элементов; текст промежуточного характера, помещающийся между литературой вымысла и реальностью.» (с. 34) В Параграфах 1.2, 1.3, 1.4, 1.5 автор оперирует терминами «травелог» и «литература путешествий», а содержание главы составляет анализ становления жанра травелога в Америке от литературы первопереселенцев до модернистской программы культурно-национального строительства 1910-1920-х гг. Подчеркнута связь травелога с национальной литературной традицией проповедников и пропагандистов, соединявших в одном тексте путевые записки и публицистику, выделены черты канона XIX в. (автобиографический характер текста путешествия, познание «другого», взаимное сближение/отталкивание двух цивилизаций, общность прецедентных источников, тематическая и географическая ограниченность, способность органично сливаться с другими жанрами). Приведший к новациям кризис жанра рубежа веков связывается с ригидностью его канона в XIX в. и литературными и внелитературными причинами изменения тематики и проблематики американского травелога как главного инструмента познания подлинной Америки. Все это убедительно подводит исследователя к непосредственному рассмотрению травелогов отобранных авторов, позволяющему говорить об изменении канона жанра вплоть до его полного размывания и отрицания у Г. Миллера и Э.Э. Каммингса.

Последующие пять глав диссертации в форме литературно-критических очерков призваны продемонстрировать изменения, происходящие в сложившемся к концу XIX в. жанровом каноне. Выбор авторов представляется оправданным, так как они наиболее репрезентативны для жанра травелога первой трети XX в.. Д. Д. Кузина опирается как на уже известные в России травелоги, так и те, которые еще ждут своего перевода. Главы построены по единой модели: изучение релевантных для темы диссертации черт биографии писателя, создающих образ автора, с акцентом на предпосылки, мотивы и географию путешествий; описание и сравнение отображения путешествий по разным странам каждого в соответствующих травелогах; выводы. Через оппозицию Америка/Европа и Африка или Америка/Россия, страны Южной и Центральной Америки, Испания как локусы социальных и политических потрясений первой трети XX в., дающие представление о новых путях развития современной

цивилизации, выявляется влияние опыта путешествий на обретение американцами национальной идентичности. Путь к самопознанию каждого писателя проходит через познание «другого», собственной страны и самого себя.

Таким образом, в Главе 2 о травелогах Г. Джеймса делается вывод о превращении жанра в пространство самоанализа, свободного потока ассоциаций и дискуссий об американском национальном характере (с. 87); в Главе 3 не без оснований характерной чертой советского травелога Т. Драйзера названо резкое и масштабное расширение границ жанра за счет сознательного литературного приема сближения повествования о путешествии с традиционными фикциональными жанрами, политической публицистикой, социологическим трактатом, журналистикой (с. 106); Глава 4 представляет специфику американского травелога в книгах афроамериканских писателей Л. Хьюза и К. Маккея, оценивая их вклад в американскую идею мультикультурализма; Глава 5 о Г. Миллере рассматривает «Колосс Марусийский» (о Греции, путешествие 1939 г.), причины его издательского неуспеха в США и «Аэрокондиционированный кошмар» (о США, путешествие 1940-1941 гг.) как попытку примирения писателя с Америкой. Ключ к пониманию последнего - выраженное Миллером еще до возвращения на родину желание написать воображаемое путешествие по Америке, а его основные черты - соотнесенность этого травелога с публицистической традицией религиозной риторики, автобиографией, эссе, фактографией. Текст травелога сопоставлен с перепиской Миллера с Анаис Нин как черновиком к книге. Ориентированность писателя на неразличение документального и воображаемого, автобиографического и художественного, жизни и литературы оборачивается «уничтожением понятия жанра как такового» (с. 159); Глава 6 о Дж. Дос Пассосе и Э.Э. Каммингсе в общей преамбуле сообщает биографические сведения об этих авторах «потерянного поколения». Параграф 6.1 говорит о роли путешествий Дос Пассоса (Европа в конце первой мировой войны, СССР в 1928 г., Испания времени Гражданской войны) в изменении в его мировоззрения. Подчеркнуто влияние С. Эйзенштейна на использование в травелоге для аранжировки путевых впечатлений приема монтажа. Параграф 6.2 посвящен книге «ЭЙМИ, или я есмь» (1933) Э.Э. Каммингса как самому значительному эксперименту в модернистской трансформации жанра травелога и расширения его границ, где фикциональный рассказ о самом себе уже не требует пространных пассажей, а образу СССР противопоставлена «одна фраза: «я есть», приобретающая в таком контексте весомость и насыщенность целого автобиографического повествования (с.185).

Признавая несомненные достоинства проделанной в диссертации большой работы, именно в этой связи позволю себе предложить автору некоторые вопросы, дополнения,

уточнения. Высказанные замечания имеют целью побудить к дальнейшим размышлениям, отметить некоторые упущения и носят рекомендательный характер.

1. Д.Д. Кузина считает термин травелог «удачным обобщающим словом для текстов о путешествиях» (с. 27) и рассматривает его как синоним для терминов «литература путешествий», «путевая заметка», «путевой очерк» и т.п. С этим трудно не согласиться, как и с утверждением о протезизме жанра - «черте, по существу своему препятствующей формулировке любых определений» (с. 26). Учитывая слова автора о функции путешествия для жанра травелога как условности, можно ли считать путешествие сюжетобразующим элементом, на котором строится единство формы и содержания такого текста?

2. Обзор отечественных исследований травелога в диссертации включает, в частности, работу А. Скафтымова 1958 г. о стиле «Путешествия из Петербурга в Москву» (с. 8). В 1954 г. в работе «Путешествия русских послов XVI–XVII вв. Статейные списки» тонкий знаток древнерусской литературы академик Д.С. Лихачев впервые обратил внимание на генетическую связь между путевыми записками и литературным повествованием, утверждая, что «статейные списки подготовили появление сложной литературы путешествий: путевых записок и литературно обработанных повествований». Знаком ли автор с этой важной работой Д.С. Лихачева?

3. Глава о Г. Джеймсе в основном посвящена биографическим причинам обращения писателя к жанру травелога и содержательному аспекту его книг о путешествиях. Обильно цитируемые работы американских исследователей подводят к мысли об особом отношении писателя к превращенному в искусство опыту путешествия. Поскольку одна из задач диссертации показать «сдвиг в соотношении художественных и нефикциональных жанров в литературе» (с.22), хотелось бы видеть и конкретный анализ художественных особенностей травелогов Джеймса, жившего на два континента и творившего в период перехода от эстетики XIX в. к эстетике века XX. В основательном труде Флоренс Гоуйе (Кембридж, 2014) о теории жанра классической новеллы 1870-1925 гг. отдельная глава посвящена сравнительному анализу жанра рассказа и травелога, узко трактуемого как «фактуальная» газетная статья. В ней акцентируется «поразительная» связь между этими жанрами у Джеймса и Мопассана и доказывается, что рассказы обоих разделяли с травелогами многие характерные черты: те же описания, суждения и объяснения, что и в соответствующих травелогах. Так, начинающийся как фактуальный по мере повествования текст травелога может превратиться в художественный (неподдающийся жанровой классификации «Корсиканский бандит», 1882, Мопассана). Часто авторы травелогов были журналистами и их путевые заметки появлялись на страницах периодики. В романе

Мопассана «Милый друг» его герой Дюруа, дебютирует как журналист статьей-травелогом «Воспоминания африканского стрелка». Опытная журналистка мадам Форестье, делится с ним приемами превращения сухих фактов в увлекательное повествование и предлагает форму письма к другу, что даст право «говорить всякие пустяки, отпускать всевозможные замечания, быть непринужденным и занимательным». Пользовался ли подобными приемами как автор художественного травелога Г. Джеймс ?

4. Ряд анализируемых в диссертации авторов совершили путешествие в советскую Россию. В российских архивах есть фонды американских путешественников. В частности, в РГАЛИ - документы о пребывании в СССР Т. Драйзера (89 ед. хр.), Л. Хьюза (8 ед. хр.), Дж. Дос Пассоса (54 ед. хр.). Такие документы, как правило, позволяют пролить дополнительный свет на написанные по следам путешествия произведения. В частности, предоставленные советской стороной пропагандистские материалы позволяют увидеть, насколько автор в своем травелоге прислушивался к пожеланиям литературных чиновников. Подчеркивая фактографический характер советского травелога Драйзера, автор диссертации обращает внимание на названия глав книги, где говорится о достижениях постреволюционной России, текущем экономическом плане СССР, коммунистической теории и практике, положении крестьянства, рабочих, женском вопросе, религии, культурной политике... Все эти отраженные в названиях соответствующих глав темы, обнаруживаются и в заглавиях, скажем, у французских авторов, так же, как и Драйзер, посетивших СССР в связи с празднованием десятилетия Октября и пользовавшихся методичками ВОКСа. Эти первоисточники не только часто влияли на структуру травелогов, но и придавали им искомую фактуальность. Не случайно, в известном деле о плагиате, разгоревшимся между Д. Томпсон и Т. Драйзером, общность источников сыграла свою роль. В библиографии диссертации в приведенном списке использованных текстов архивные документы кроме Лекции по американской литературе С.С. Динамова (1936) из РГАЛИ не приводятся. Знакомилась ли автор диссертации с другими документами из российских архивов и, если да, то нельзя ли пояснить, насколько они релевантны для темы ее диссертации?

5. Д.Д. Кузина часто оперирует понятием «автобиография». К сожалению, в диссертации мало теоретических выкладок, позволяющих придать большую четкость связи травелога и автобиографии. В книге «Автобиографический пакт» (1975, переизд. 1996, 2005, 2006) французского теоретика жанра автобиографии (мемуары, дневник, биографический и автобиографический роман) Ф. Лежена о взаимодействии автора, текста и читателя заключение такого пакта основано на идентичности личности автора, рассказчика и персонажа. Может ли читатель воспринимать травелог американских авторов XX в. как

автобиографическое сочинение, в том случае, когда в нем нет прямого указания на автобиографичность, как у Л. Хьюза, предпославшего тревелогу «Поброжу и рассказу» подзаголовок «Автобиографическое путешествие» и, таким образом, заключившего с читателем «автобиографический пакт»?

6. В главе о Г. Миллере в соответствии с принципом изучения не рассказа об увиденном, а того, как рассказ представляет его автора, стоило бы посмотреть, как соотносятся взгляды писателя на европейскую и американскую цивилизации с аналогичными взглядами европейских писателей. Его тревелоги «Колосс Маруссийский» и «Аэрокондиционированный кошмар» как результат размышлений интеллектуала о судьбах цивилизации в сложнейший период человеческой истории свидетельствуют о его близости к взглядам европейцев. Он горячо рассуждает о сотрясающих мир событиях, искусстве, уделе творца в Греции и Америке. Противопоставление им европейской цивилизации американской созвучно аналогичному у французского романиста и путешественника Ж. Дюамеля. В его тревелогах «Сердечная география Европы» (1931, очерк о Греции) и «Сцены будущей жизни» (1930, книга о США) - те же мысли о нищей, но пленительной, духовно богатой и естественной Элладе и суровая критика американской цивилизации, за которой, наращивая технические достижения, опрометчиво устремляется «старушка Европа».

В греческом тревелогe Миллер говорит о путешествиях, которые совершаются в душе, и о мозаичной организации текста о путешествии. Для понимания образа автора и в «Колоссе...», и в «...кошмаре» важны беседы: с греком Г. Кацимбалисом и англичанином Л. Дарреллом - в первом и с множеством персонажей - во втором. В американском тревелогe беседы переходят из описательной в форму диалога и отражают характеры, язык, настроения собеседников. Отсюда блистательные диалоги и портреты. Именно беседы на Юге как «дело личное» и «созидательное» приводят Миллера к оправданию Америки и примирению с ней. Не подкрепляет ли разнообразие оказывающих большое эмоциональное воздействие литературных приемов, сводящих в единое целое «мозаику» впечатлений (реминисценции жизни во Франции, воображаемый сон, рассуждение о путешествии Марко Поло и путешествии вообще, отсылки к французской литературе, философии Бергсона не только автора «Творческой эволюции», но и «Двух источников морали и религии», к индийской философии, фактография в описании штата Арканзас, ландшафтные зарисовки Луизианы, анекдоты, пафосная публицистика) тезис о новаторстве, глубине, занимательности и интертекстуальности американского тревелога Миллера?

7. Не совсем понятно, почему автор диссертации, при выстраивании своей работы строго придерживавшаяся хронологического принципа, отказывается от него и очерк о Г. Миллере, создававшем свои тревелоги на рубеже 1930-1940-х гг., предшествует очерку о

Дос Пассосе и Каммингсе, писавших свои в рамках межвоенного двадцатилетия. Также следует отметить, что вне поля зрения автора оказались работы М.Ю. Ощукова о формальных играх и литературных экспериментах в «ЭЙМИ» Каммингса, хотя в библиографии есть его диссертация о творчестве Г. Торо.

8. Автор термина травелог американский путешественник, фотограф, режиссер Бертон Холмс впервые применил его в рекламе своих лекций о путешествиях. Он не раз посещал Россию, создал травелог *The Traveler's Russia*. (1934). Предпринятая им креолизация текстов о путешествиях (фотографии, видеозаписи) - один из источников их документальности и занимательности - оказала влияние на интернет-травелогии XXI века. Поскольку в заключении к диссертации речь идет о перспективах изучения травелога, возникает вопрос: не станет ли интернет-травелог причиной переориентации интереса публики и не вытеснит ли он традиционный литературный травелог с его словесными образными средствами (экфрасис, пейзаж, портрет и т.п.) или приведет к новым поискам выразительности в литературе?

В целом же, повторяю, исследование выполнено на высоком научном уровне. Наблюдения и выводы, к которым приходит Д.Д. Кузина, **доказательны и научно значимы**. Диссертация вносит вклад в развитие отечественной науки об американском травелоге первой трети XX в. и о рассмотренных в ней авторах, в разработку таких современных теоретических проблем литературоведения, как фактуальность и фикциональность, автобиография и автовымысел, эксперимент и новаторство в модернистской литературе.

Теоретическая значимость диссертации обусловлена методами исследования, структурированием и обобщением концепций, осмысляющих жанр травелога в целом и, в частности, в эпоху модернизма. Выводы, сделанные на основе исследования, могут иметь значение для дальнейших изысканий в области изучения развития жанра травелога во второй половине XX в. и в XXI в. .

Практическая значимость работы обусловлена тем, что материалы работы могут использоваться в сфере вузовского гуманитарного образования: в практике преподавания курсов по истории зарубежной и американской литературы, теории литературы, спецкурсов по поэтике американского травелога, при составлении учебных пособий для бакалавриата и магистратуры высших учебных заведений, а также в издательско-редакционном деле для подготовки и издания будущих переводов американских травелогов первой трети XX в.

Автореферат и опубликованные работы полностью соответствуют теме и содержанию диссертации и отражают ее основные положения.

Объем диссертации 197 страниц, Приложения 1 и 2 - 165 страниц, библиография включает в себя 254 источника, 6 публикаций отражают содержание работы (в том числе 3 в изданиях, рекомендованных ВАК РФ).

Вышеизложенное дает основания утверждать, что диссертация **Кузиной Дарьи Дмитриевны** «Трансформация жанрового канона путешествия в американской литературе первой трети XX века», представленная в диссертационный совет Д 002.209.01 по филологическим наукам при Федеральном государственном бюджетном учреждении науки Институт мировой литературы им. А. М. Горького РАН по адресу: 121069, г. Москва, ул. Поварская, д. 25а. соответствует требованиям п. 9, 10, 11, 13, 14 «Положения о присуждении учёных степеней» (Утверждено постановлением Правительства РФ от 24 сентября 2013 г. № 842) и соответствует паспорту специальности 10.01.03 – литература народов стран зарубежья (литература США), а её автор, **Кузина Дарья Дмитриевна**, заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 – литература народов стран зарубежья (литература США).

Елизавета Александровна Легенькова



Кандидат филологических наук (специальность 10.01.03 - Литература народов стран зарубежья), доцент, НОУ ВПО «Санкт-Петербургский Гуманитарный университет профсоюзов», кафедра немецкого и романских языков, заведующая кафедрой, профессор
ussrrus133@yahoo.com

11 апреля 2022 г.

Сведения об организации:

Негосударственное образовательное учреждение «Санкт-Петербургский Гуманитарный университет профсоюзов»

192 236 Санкт-Петербург,

ул. Фучика, д. 15

8 (812) 269-67-58

info@gup.ru



Председателю диссертационного совета
Д 002.209.01 по филологическим наукам при ФГБУН Институт
мировой литературы им. А. М. Горького РАН,
доктору филологических наук А. Ф. Кофману
Адрес диссертационного совета:
121069, Москва, ул. Поварская 25а

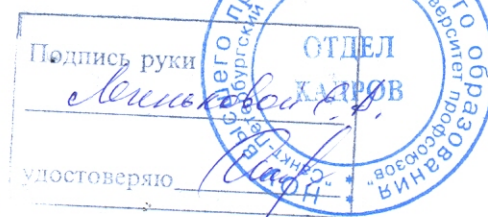
Глубокоуважаемый Андрей Фёдорович!

Я, Легенькова Елизавета Александровна, кандидат филологических наук, код специальности 10.01.03 Литература народов стран зарубежья (литературы Европы), доцент, профессор с возложенными обязанностями заведующей кафедрой немецкого и романских языков Негосударственного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Санкт-Петербургский Гуманитарный университет профсоюзов», даю своё официальное согласие стать официальным оппонентом по диссертации Кузиной Дарьи Дмитриевны на тему «Трансформация жанрового канона путешествия в американской литературе первой трети XX века», представленной к рассмотрению в диссертационном совете Д 002.209.01 по филологическим наукам при ФГБУН Институт мировой литературы им. А. М. Горького РАН на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 – литература народов стран зарубежья (литература США) и обязуюсь представить развёрнутый отзыв в соответствии с п. 23 «Положения о порядке присуждения учёных степеней», утверждённого постановлением Правительства Российской Федерации № 842 от 24.09.2013 в установленные сроки (до 12 апреля 2022 года).

Кандидат филологических наук, доцент,
профессор с возложенными обязанностями
заведующей кафедрой немецкого и романских языков
Негосударственного образовательного учреждения
высшего профессионального образования
«Санкт-Петербургский Гуманитарный
университет профсоюзов»

15.03.2022

Е.А. Легенькова



Список основных научных публикаций Е.А. Легеньковой по темам, связанным с литературой путешествий

1. Легенькова, Е.А. Ностальгический Париж Ш. Пеги и Ж. Дюамеля. // Тезисы докладов VI Международной научной конференции. 4-6 февраля 2002. Россия и Франция. Тема Города в литературе, истории, культуре. Санкт-Петербург: Санкт-Петербургский университет, Филологический факультет. Центр французских исследований. Центр Жанны д'Арк-Шарля Пеги. Санкт-Петербург, 2002. С. 47-50.
2. Легенькова Е.А. Восприятие другого в «Московском путешествии» Жоржа Дюамеля.//Материалы докладов IX Международной научной конференции. 13-15 февраля 2009. Модернизм, постмодернизм, антимодернизм. Центр французских исследований. Жанны д'Арк-Шарля Пеги. Факультет филологии и искусств Санкт-Петербургского государственного факультета. Санкт-Петербург, 2009. С. 145-151.
3. Легенькова Е.А. Повесть для юношества «Путешественники на "Надежде"». //Материалы XL Международной филологической конференции. Французские чтения. «Надежда» во французской и русской литературах. 18-19 марта 1911. Санкт-Петербург: Санкт-Петербургский университет, Филологический факультет. Центр французских исследований, 2011. С. 27-33.
4. Легенькова Е. А. Кто автор «Обнаженной России»?/Т.С. Тайманова, Е.А. Легенькова // Новейшая история России. 2012, №3. С. 147-156.
(На материале свидетельств франкоязычных авторов (Б. Суварин, П. Истрати, В. Серж), посетивших или живших в СССР в межвоенное двадцатилетие XX в.)
5. Легенькова, Е.А. Путешествие в Россию 1928 г. глазами Элены Самиос Казандзакис: в защиту Панаита Истрати. // Новейшая история России. 1915, №3. С. 110-120. 6. Legenkova E. Taïmanova T. Le petit dieu eros et l'Etat. L'amour dans les recits de voyage en URSS des auteurs francophones // L'amour en littérature: L'Association Internationale de la Critique Littéraire, 2017. P. 105—122. (на французском языке)
6. Легенькова Е. А. (в соавторстве с Т.С. Таймановой). Эрос и Государство. Любовь в травелогах франкоязычных авторов, путешествовавших по СССР.(Сборник статей: Любовь в литературе. Международная ассоциация литературных критиков. Тур (Франция), 2017).
7. Легенькова Е.А. А. Виоллис о России, или «Светотень» с Востока / Е.А. Легенькова, Т.С. Тайманова // Литература и революция. Век двадцатый. – Москва, 2018. – С. 216-230.
(Рез. англ. Высказывания о России французской журналистки левых взглядов А. Виоллис (1870–1950), побывавшей в СССР в 20- х – 30-х гг. XX в.)

8. Легенькова Е.А. «Дорогие гости» в советских художественных музеях: Ж. Дюамель и Л. Дюртен. Новые российские гуманитарные исследования. № 14. — М.: Институт мировой литературы им. А. М. Горького РАН, 2019.
9. Легенькова Е.А. О встречах французских писателей Жоржа Дюамеля и Люка Дюртена с Владимиром Маяковским (Москва-Париж 1927 г.) // Творчество В.В. Маяковского. Москва: Институт мировой литературы им. А.М. Горького РАН (Москва). Москва, 2020. С. 29-39.
10. Воображаемое путешествие в страну Советов Жюля Ромена: реальность и литературный вымысел // Rossica. Литературные связи и контакты, 2021, № 1. С.7-18.
11. Самая читающая страна глазами французских гостей (1925-1935) // Новые российские гуманитарные исследования. Материалы 3 Международной конференции «Западно-советские литературные контакты 1917-1990. ИМЛИ РАН, 2021. Т.16.

Кандидат филологических наук, доцент,
профессор с возложенными обязанностями
заведующей кафедрой немецкого и романских языков
Негосударственного образовательного учреждения
высшего профессионального образования
«Санкт-Петербургский Гуманитарный
университет профсоюзов»

15.03.2022

Е.А. Легенькова

